

Na podlagi 180. člena Statuta Mestne občine Koper (Uradne objave, št. 40/00, 30/01 in 29/03 ter Uradni list RS, št. 90/05, 67/06, 39/08 in 33/18)

**RAZGLAŠAM**  
**ODLOK**  
**O PRORAČUNU MESTNE OBČINE KOPER ZA LETO 2025**

Številka: 410-112/2024  
Datum: 19. 12. 2024



Na podlagi 29. člena Zakona o lokalni samoupravi (Uradni list RS, št. 94/07 – uradno prečiščeno besedilo, 76/08, 79/09, 51/10, 40/12 – ZUJF, 14/15 – ZUJF, 11/18 – ZSPDSLS-1, 30/18, 61/20 – ZIUZEOP-A, 80/20 – ZIUOOPE in 62/24 – odl. US), 29. člena Zakona o javnih financah (Uradni list RS, št. 11/11 – uradno prečiščeno besedilo, 14/13 – popr., 101/13, 55/15 – ZFisP, 96/15 – ZIPRS1617, 13/18, 195/20 – odl. US, 18/23 – ZDU-10, 76/23, 88/23 – ZOPNN-F, 95/23 – ZIUOPZP, 117/23 – ZIUOPZP-A) in 27. člena Statuta Mestne občine Koper (Uradne objave, št.40/00, 30/01, 29/03 in Uradni list RS, št. 90/05, 67/06, 39/08 in 33/18) je Občinski svet Mestne občine Koper na 18. redni seji dne, 19. decembra 2024, sprejel

**ODLOK**  
**O PRORAČUNU MESTNE OBČINE KOPER ZA LETO 2025**

**1. člen**

S tem odlokom se določa višina in postopki izvrševanja proračuna Mestne občine Koper za leto 2025.

**2. člen**

Sredstva proračuna se razporeja v skladu s spodaj navedenimi bilančnimi shemami, katerih vrednosti v letu 2025 znašajo:

v EUR

<b>A. BILANCA PRIHODKOV IN ODHODKOV</b>		
<b>KONTO I.</b>	<b>SKUPAJ PRIHODKI (70+71+72+73+74+78)</b>	<b>97.959.003</b>
	<b>TEKOČI PRIHODKI (70+71)</b>	<b>74.233.644</b>
70	<b>DAVČNI PRIHODKI (700+703+704)</b>	<b>54.261.907</b>
700	DAVKI NA DOHODEK IN DOBIČEK	36.812.407
703	DAVKI NA PREMOŽENJE	15.432.000
704	DOMAČI DAVKI NA BLAGO IN STORITVE	2.017.500
71	<b>NEDAVČNI PRIHODKI (710+711+712+713+714)</b>	<b>19.971.737</b>
710	UDELEŽBA NA DOBIČKU IN DOHODKI OD PREMOŽENJA	11.473.573
711	TAKSE IN PRISTOJBINE	92.000
712	GLOBE IN DENARNE KAZNI	570.000
713	PRIHODKI OD PRODAJE BLAGA IN STORITEV	265.984
714	DRUGI NEDAVČNI PRIHODKI	7.570.180
72	<b>KAPITALSKI PRIHODKI (720+722)</b>	<b>7.400.000</b>
720	PRIHODKI OD PRODAJE OSNOVNIH SREDSTEV	400.000

722	PRIHODKI OD PRODAJE ZEMLJIŠČ IN NEMATERIALNEGA PREMOŽENJA	7.000.000
73	<b>PREJETE DONACIJE (730)</b>	<b>321.300</b>
730	PREJETE DONACIJE IZ DOMAČIH VIROV	321.300
74	<b>TRANSFERNI PRIHODKI (740+741)</b>	<b>15.705.359</b>
740	TRANSFERNI PRIHODKI IZ DRUGIH JAVNOFINANČNIH INSTITUCIJ PREJETA SREDSTVA IZ DRŽ. PRORAČUNA IZ SREDSTEV PRORAČUNA	13.583.640
741	EU	2.121.719
78	<b>PREJETA SREDSTVA IZ EVROPSKE UNIJE (787)</b>	<b>298.700</b>
786	OSTALA PREJETA SREDSTVA IZ EVROPSKE UNIJE	166.200
787	PREJETA SREDSTVA IZ DRUGIH EVROPSKIH INSTITUCIJ	132.500
<b>II. SKUPAJ ODHODKI (40+41+42+43)</b>		<b>113.765.750</b>
40	<b>TEKOČI ODHODKI (400+401+402+403+409)</b>	<b>17.501.295</b>
400	PLAČE IN DRUGI IZDATKI ZAPOSLENIM	7.766.952
401	PRISPEVKI DELODAJALCEV ZA SOCIALNO VARNOST	1.210.296
402	IZDATKI ZA BLAGO IN STORITVE	6.908.156
403	PLAČILA DOMAČIH OBRESTI	1.115.891
409	SREDSTVA, IZLOČENA V REZERVE	500.000
41	<b>TEKOČI TRANSFERI (410+411+412+413)</b>	<b>45.724.875</b>
410	SUBVENCije	4.992.470
411	TRANSFERI POSAMEZNIKOM IN GOSPODINJSTVOM	15.827.928
412	TRANSFERI NEPROFITNIM ORGANIZACIJAM IN USTANOVAM	3.201.299
413	DRUGI TEKOČI DOMAČI TRANSFERI	21.703.178
42	<b>INVESTICIJSKI ODHODKI (420)</b>	<b>48.052.464</b>
420	NAKUP IN GRADNJA OSNOVNIH SREDSTEV	48.052.464
43	<b>INVESTICIJSKI TRANSFERI (431+432)</b>	<b>2.487.116</b>
431	INVESTICIJSKI TRANSFERI PRAVNIM IN FIZIČNIM OSEBAM, KI NISO PU	1.273.391
432	INVESTICIJSKI TRANSFERI PRORAČUNSKIM UPORABNIKOM	1.213.725
<b>III. PRORAČUNSKI PRESEŽEK (PRIMANJKLJA) (I. - II.)</b>		<b>-15.806.747</b>
<b>B. RAČUN FINANČNIH TERJATEV IN NALOŽB</b>		
75	<b>IV. PREJETA VRAČILA DANIH POSOJIL IN PRODAJA KAPITALSKIH DELEŽEV (752)</b>	<b>1.000</b>
751	PRODAJA KAPITALSKIH DELEŽEV	0
752	SREDSTVA KUPNIN IZ NASLOVA PRIVATIZACIJE	1.000
44	<b>V. DANA POSOJILA IN POVEČANJE KAPITALSKIH DELEŽEV (440+441)</b>	<b>5.000</b>
441	POVEČANJE FINANČNIH NALOŽB	5.000
<b>VI. PREJETA MINUS DANA POSOJILA IN SPREMEMBE KAPITALSKIH DELEŽEV (IV. - V.)</b>		<b>-4.000</b>
<b>C. RAČUN FINANCIRANJA</b>		
50	<b>VII. ZADOLŽEVANJE (500)</b>	<b>10.000.000</b>
500	DOMAČE ZADOLŽEVANJE	10.000.000
55	<b>VIII. ODPLAČILA DOLGA (550)</b>	<b>3.495.956</b>
550	ODPLAČILA DOMAČEGA DOLGA	3.495.956
<b>IX. POVEČANJE (ZMANJŠANJE) SREDSTEV NA RAČUNIH (I.+IV.+VII.-II.-V.-VIII.)**</b>		<b>-9.306.703</b>
<b>X. NETO ZADOLŽEVANJE (VII.-VIII.)</b>		<b>6.504.044</b>
<b>XI. NETO FINANCIRANJE (VI.+VII.-VIII.-IX.) = III. *</b>		<b>15.806.747</b>
<b>XII. STANJE SREDSTEV NA RAČUNIH DNE 31.12. PRETEKLEGA LETA</b>		<b>9.593.691</b>

### **3. člen**

Proračun sestavljajo splošni del, posebni del in načrt razvojnih programov.

Splošni del proračuna sestavljajo bilanca prihodkov in odhodkov, račun finančnih terjatev in naložb ter račun financiranja, razčlenjeni po ekonomski klasifikaciji do ravni kontov.

Podrobnejša razčlenitev odhodkov proračuna je podana v posebnem delu proračuna, ki ga sestavljajo finančni načrti neposrednih uporabnikov proračuna. Finančni načrti so razdeljeni na področja proračunske porabe, glavne programe in podprograme, predpisane s programsko klasifikacijo izdatkov občinskih proračunov. Podprogram je razdeljen na proračunske postavke, te pa na konte, določene s predpisanim kontnim načrtom.

Načrt razvojnih programov sestavljajo projekti in ukrepi državnih pomoči.

Celoten proračun se objavi na spletnih straneh Mestne občine Koper.

### **4. člen**

Namenski prihodki proračuna po tem odloku so požarna taksa, taksa za obremenjevanje voda in taksa za obremenjevanje okolja zaradi odlaganja odpadkov ter sredstva vnovčenih garancij.

Prihodki krajevnih skupnosti, ki niso zagotovljeni iz občinskega proračuna so izvirni prihodki posamezne krajevne skupnosti, ki jih krajevna skupnost razporeja v svoj finančni načrt skladno z zakonom.

Komunalni prispevek je namenski vir financiranja gradnje komunalne opreme.

Zbrana sredstva iz naslova vplačanih taks za obremenjevanje voda in za obremenjevanje okolja zaradi odlaganja odpadkov (okoljske dajatve) se lahko porabijo le za:

- gradnjo infrastrukture, namenjene izvajanju občinskih obveznih javnih služb varstva okolja v skladu z državnimi operativnimi programi, sprejetimi s predpisi varstva okolja na področju čiščenja in odvajanja odpadnih voda, ravnanja s komunalnimi odpadki in odlaganja odpadkov, in
- zagotavljanje oskrbovalnih standardov, tehničnih, vzdrževalnih, organizacijskih in drugih ukrepov, predpisanih za izvajanje obveznih občinskih gospodarskih javnih služb varstva okolja.

Namenski viri sredstev, ki v tekočem proračunskem letu niso porabljeni, se prenesejo v naslednje leto in izkazujejo kot črpanje sredstev na računih za naloge oziroma namene, za katere so opredeljeni.

### **5. člen**

Sredstva proračuna se smejo uporabljati le za namene, ki so določeni s proračunom.

Proračunski uporabniki so dolžni koristiti sredstva le za namene, določene v posebnem delu proračuna in letnem načrtu razvojnih programov.

Uporabniki ne smejo prevzemati na račun občinskega proračuna obveznosti, ki bi presegle z občinskim proračunom določena sredstva za posamezne namene.

## **6. člen**

Sredstva proračuna se lahko uporabljajo le, če so izpolnjeni vsi z zakonom in tem odlokom predpisani pogoji za uporabo sredstev. Uporabniki proračunskih sredstev so dolžni upoštevati določbe zakona o javnih naročilih.

## **7. člen**

Za izvrševanje proračuna je odgovoren župan. Župan lahko za izvrševanje proračuna pooblasti tudi druge osebe.

Za izvrševanje finančnega načrta krajevne skupnosti je odgovoren svet krajevne skupnosti ali predsednik sveta, če ga za to pooblasti svet krajevne skupnosti.

## **8. člen**

O prerazporeditvah pravic porabe v posebnem delu proračuna neposrednega proračunskega uporabnika - občinski organi in uprava, odloča župan.

O prerazporeditvah pravic porabe v finančnem načrtu krajevne skupnosti odloča svet krajevne skupnosti ali predsednik sveta, če ga za to pooblasti svet krajevne skupnosti.

Prerazporeditev sredstev proračuna oziroma posamezne postavke proračuna je možna na račun ustreznega zmanjšanja druge postavke v finančnem načrtu neposrednega proračunskega uporabnika oziroma projekta v načrtu razvojnih programov.

Ne glede na določbo prejšnjega odstavka ni dovoljeno izvajati prerazporeditev iz postavk oziroma projektov, kjer so opredeljeni investicijski nameni porabe na postavke, ki opredeljujejo tekoče namene porabe.

Med izvrševanjem proračuna Mestne občine Koper se lahko odpre nov konto oziroma poveča obseg sredstev za izdatke na postavki, kjer pri planiranju proračuna ni bilo mogoče predvideti prejemnika proračunskih sredstev ali načina izvedbe posamezne naloge. Nov konto se odpre v okviru že odprte proračunske postavke in v okviru finančnega načrta neposrednega proračunskega uporabnika.

Če se pri izvajanju proračuna ugotovi, da posamezne proračunske postavke v posebnem delu proračuna, ki so planirane na nivoju konta, ne zajemajo samo kontov te podskupine, ampak konte več različnih podskupin, se zaradi razporeditve sredstev v okviru določenih postavk, poslovni dogodki v bilanci A, B in C izkazujejo v skladu s pravilnikom o enotnem kontnem načrtu za proračun, proračunske uporabnike in druge osebe javnega prava, istočasno pa se zagotovi izkazovanje proračunskih postavk skladno s sprejetim proračunom in njegovo strukturo v posebnem delu proračuna.

Ne glede na omejitve prerazporejanja sredstev opredeljene v četrtem odstavku tega člena lahko župan izjemoma prerazporedi sredstva za plačilo obveznosti pravnomočnih in izvršljivih sodnih odločb.

Prerazporeditve sredstev proračuna se vodijo kot veljavni proračun.

## 9. člen

Ne glede na določbe 5. člena tega odloka se v breme proračuna lahko prevzema obveznosti s pogodbami, ki zahtevajo plačilo v prihodnjih letih, za posamezno tekočo ali investicijsko nalogo, če so za ta namen že planirana sredstva v proračunu tekočega leta.

V tekočem letu se lahko za projekt, ki je vključen v načrt razvojnih programov, odda javno naročilo za celotno vrednost projekta, če so zanj načrtovane pravice porabe v sprejetem proračunu, pri čemer prevzeta obveznost ne sme presegati 20 odstotkov skupne vrednosti projekta opredeljene v načrtu razvojnih programov.

Skupaj prevzete obveznosti iz naslova investicijskih izdatkov, ki bodo zahtevale plačilo v letu 2026 ne smejo presegati 50 odstotkov teh pravic porabe v sprejetem finančnem načrtu neposrednega uporabnika za leto 2025.

Skupaj prevzete obveznosti iz naslova investicijskih izdatkov, ki bodo zahtevale plačilo v naslednjih letih ne smejo presegati 25 odstotkov teh pravic porabe v sprejetem finančnem načrtu neposrednega uporabnika za leto 2025.

Za projekte, katerih izvedba presega višino dovoljenega obsega pravice porabe v tekočem proračunu in možnost predobremenitve v proračunih naslednjih let iz drugega odstavka tega člena, se lahko razpiše javno naročilo v okviru vrednosti investicijske dokumentacije, ki jo potrdi občinski svet. Proračunski uporabnik lahko s tem predobremeni proračune prihodnjih let za posamezen projekt oziroma investicijsko nalogo do načrtovane višine sredstev v potrjeni investicijski dokumentaciji, pod pogojem, da je projekt vključen v proračun tekočega leta.

Skupaj prevzete obveznosti, ki bodo zahtevale plačilo v naslednjih letih za blago in storitve in za tekoče transfere, ne smejo presegati 15% teh pravic porabe posamezne postavke v sprejetem finančnem načrtu neposrednega uporabnika znotraj namena.

Ne glede na navedene določbe v prejšnjem odstavku tega člena lahko neposredni uporabnik sklepa večletne pogodbe za :

- najem prostorov in opreme, dobavo elektrike, telefona, vode, komunalnih storitev, računalniških storitev in drugih storitev, potrebnih za operativno delovanje neposrednih uporabnikov,
- izdatke iz udeležbe občine pri izvajanju skupnih projektov, ki se sofinancirajo iz drugih virov,
- prevoze šoloobveznih otrok,
- štipendije,
- regres oskrbnin drugim občinam in drugim izvajalcem na področju varstva in vzgoje predšolskih otrok,
- za izvedbo projektov, ki se financirajo iz sredstev EU, in sicer do višine vrednosti projekta,
- potrebe izdelave občinskega prostorskega načrta Mestne občine Koper.

Obveznosti po prejšnjih odstavkih, ki bodo zahtevale plačilo v prihodnjih letih, se prioriteto vključuje v proračun leta, na katerega se nanašajo.

## 10. člen

Če se med letom znatno spremeni delovno področje ali pristojnost proračunskega uporabnika, se mu sorazmerno zmanjša oziroma poveča obseg sredstev, za kar se izvede ustrezna prerazporeditev v okviru sprejetega proračuna in evidentira skladno s predpisi.

Neposredni uporabniki občinskega proračuna lahko medsebojno dogovarjajo izvajanje strokovno-upravnih nalog znotraj občinske uprave ali pri drugem neposrednem proračunskemu uporabniku, če se s tem zagotavlja racionalnejša izvedba.

### **11. člen**

Sredstva proračuna se proračunskim uporabnikom razporejajo s pogodbo in se zagotavljajo v skladu s predpisi, ki urejajo posamezno področje in s programi izvajalcev javnih služb.

Drugi prejemniki proračunskih sredstev so fizične ali pravne osebe, ki na podlagi pogodbe, odločbe ali sklepa prejmejo proračunska sredstva. Poraba sredstev in sofinanciranje prejemnikov proračunskih sredstev za posamezno nalogo, ki ni izrecno opredeljena z drugimi predpisi, se razporedi z javnim razpisom oziroma s kriteriji, ki jih določi župan.

Vrednost programov izvajalcev javnih služb, ki niso posredni uporabniki določi župan v roku 30 dni po sprejemu proračuna in se oddajo s pogodbo.

### **12. člen**

Dinamika izvrševanja investicijskih namenov, opredeljenih v finančnem načrtu posameznega neposrednega uporabnika se usklajuje v okviru razpoložljivih prilivov in ob upoštevanju namenskih sredstev.

O izdatkih investicijskega značaja, opredeljenih v finančnem načrtu neposrednega uporabnika – občinski organi in uprava, odloča župan v okviru letnih načrtov razvojnih programov. Na osnovi tega lahko župan spreminja in dopolnjuje načrt razvojnih programov za projekte, ki so že uvrščeni v letni načrt razvojnih programov. Župan lahko v načrt razvojnih programov uvrsti nov projekt, če investicijsko dokumentacijo potrdi občinski svet ali če gre za plačilo obveznosti iz preteklih let, ki niso predvidene v proračunu za tekoče leto.

O izdatkih investicijskega značaja, opredeljenih v finančnem načrtu neposrednega uporabnika – krajevna skupnost, odloča svet krajevne skupnosti ali predsednik sveta, če ga za to pooblasti svet krajevne skupnosti.

Spremembe načrta razvojnih programov se vodijo kot veljavni načrt razvojnih programov.

### **13. člen**

Sredstva od prodaje, najemnine in zamenjave občinskega stvarnega premoženja in odškodnine iz naslova zavarovanj le-tega, proračunski uporabniki uporabijo samo za gradnjo, nakup in vzdrževanje stvarnega premoženja.

### **14. člen**

Župan lahko skladno z določbami 77. člena Zakona o javnih financah v letu 2025 odpiše plačilo dolga posameznemu dolžniku do višine 1.000 EUR, vendar največ do skupne višine 30.000 EUR letno.

Kot dolgovi po tem členu se skladno s četrtem odstavkom 77. člena ZJF ne štejejo dolgovi do občine iz naslova obveznih dajatev.

Kadar skupni dolg posameznega dolžnika ne presega 25 EUR, se v poslovnih knjigah razknjiži in se ne šteje v kvoto iz prvega odstavka tega člena.

## **15. člen**

Župan je pooblaščen, da odloča:

- o kratkoročni zadolžitvi največ do 5 % sprejetega proračuna v primeru neenakomernega pritekanja prihodkov in
- o začasnem zadržanju izvrševanja proračuna skladno z zakonom.

## **16.člen**

Sredstva obvezne proračunske rezerve se izločajo iz tekočih prihodkov polletno do višine določene s proračunom in se vodijo kot sredstva proračunskega sklada v okviru enotnega zakladniškega računa občine.

O uporabi sredstev proračunske rezerve v posameznem primeru do višine 50.000 EUR odloča župan, na predlog za finance pristojnega organa občinske uprave in o uporabi sredstev obvešča občinski svet s pisnimi poročili. V drugih primerih uporabe sredstev proračunske rezerve, ki presega zgoraj navedeni znesek, odloča občinski svet občine s posebnim odlokom.

## **17.člen**

Posredni proračunski uporabniki občinskega proračuna so dolžni pristojnim organom občinske uprave predložiti program dela in finančni načrt za leto 2025 ter poročila o realizaciji programov in o porabi sredstev po namenih za preteklo leto v skladu s predpisi oziroma metodologijo ekonomske klasifikacije javnofinančnih tokov. Posredni proračunski uporabniki, ki se pretežno financirajo iz proračuna, uskladijo svoje finančne načrte s sprejetim proračunom v 30 dneh po uveljavitvi proračuna.

Posredni proračunski uporabniki so dolžni dodatno predložiti podatke za analizo poslovanja, ki jih zahteva župan, nadzorni odbor ali za finance pristojen organ občinske uprave.

## **18. člen**

Načrtovana višina zadolžitve občine v letu 2025 znaša 10.000.000 EUR in se namenja za financiranje investicij predvidenih v proračunu Mestne občine Koper.

## **19. člen**

Pravni posli, ki jih sklepa krajevna skupnost in presegajo 42.000 EUR, se lahko sklepajo le s predhodnim soglasjem župana, sicer so nični. Soglasje župana ni potrebno za pravne posle, kjer je občina vključena kot sofinancer.

## **20. člen**

Za zakonito in namensko uporabo sredstev, ki so proračunskemu uporabniku oziroma prejemniku proračunskih sredstev razporejena iz proračuna, je odgovoren predstojnik organa, zavoda, javnega sklada, društva oziroma poslovodni organ prejemnika sredstev.

## 21. člen

Ta odlok začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije, uporablja pa se od 1.1.2025 dalje.

Številka: 410-112/2024  
Datum: 19. 12. 2024



Ai sensi dell'articolo 180 dello Statuto del Comune città di Capodistria (Bollettino Ufficiale nn. 40/00, 30/01 e 29/03 e Gazzetta Ufficiale della RS nn. 90/05, 67/06, 39/08 e 33/18)

**PROMULGO**

**il**

**DECRETO  
SUL BILANCIO DI PREVISIONE DEL COMUNE CITTÀ DI CAPODISTRIA PER L'ANNO 2025**

Prot. n.: 410-112/2024  
Data: 19 dicembre 2024



Ai sensi dell'articolo 29 della Legge sulle autonomie locali (Gazzetta Ufficiale della RS nn. 94/07 - testo unico ufficiale, 76/08, 79/09, 51/10, 40/12 - Sigla: ZUUF, 13/15 - Sigla: ZUUJFO, 11/18 - Sigla: ZSPDLS-1, 30/18, 61/20 - Sigla: ZIUZEOP-A, 80/20 - Sigla: ZIUOOPE e 62/24 - Sentenza della CC), dell'articolo 29 della Legge sulla finanza pubblica (Gazzetta Ufficiale della RS nn. 11/11 - testo consolidato ufficiale, 14/13 - rett., 101/13, 55/15 - Sigla: ZfisP, 96/15 - Sigla: ZIPRS1617, 13/18, 195/20 - Sentenza della CC, 18/23 - Sigla: ZDU-10, 76/23, 88/23 - Sigla: ZOPNN-F, 95/23 - Sigla: ZIUOPZP, 117/23 - Sigla: ZIUOPZP-A) e in virtù dell'articolo 27 dello Statuto del Comune città di Capodistria (Bollettino Ufficiale nn. 40/00, 30/01, 29/03 e Gazzetta Ufficiale della RS nn. 90/05, 67/06, 39/08 e 33/18), il Consiglio comunale del Comune città di Capodistria, riunitosi alla sua XVIII seduta ordinaria in data 19 dicembre 2024, approva il seguente

**DECRETO  
SUL BILANCIO DI PREVISIONE DEL COMUNE CITTÀ DI CAPODISTRIA PER L'ANNO 2025**

**Articolo 1**

Il presente decreto definisce l'importo e le modalità di esecuzione del bilancio di previsione del Comune città di Capodistria per l'anno 2025.

**Articolo 2**

I mezzi del bilancio di previsione sono ripartiti in armonia con i titoli di sotto riportati, i cui rispettivi valori per l'anno 2025 ammontano a:

in EURO

<b>A BILANCIO DELLE ENTRATE E DELLE USCITE</b>		
<b>CONTO I</b>	<b>TOTALE ENTRATE (70+71+72+73+74+78)</b>	<b>97.959.003</b>
	<b>ENTRATE CORRENTI (70+71)</b>	<b>74.233.644</b>
70	<b>ENTRATE TRIBUTARIE (700+703+704)</b>	<b>54.261.907</b>
700	IMPOSTE SUL REDDITO E SUGLI UTILI	36.812.407
703	IMPOSTE PATRIMONIALI	15.432.000
704	IMPOSTE LOCALI SU BENI E SERVIZI	2.017.500
71	<b>ENTRATE EXTRATRIBUTARIE (710+711+712+713+714)</b>	<b>19.971.737</b>
710	PARTECIPAZIONE ALL'UTILE E ENTRATE PATRIMONIALI	11.473.573

711	TASSE E CONTRIBUTI	92.000
712	MULTE E PENE PECUNIARIE	570.000
713	ENTRATE DA VENDITA DI BENI E SERVIZI	265.984
714	ALTRE ENTRATE EXTRATRIBUTARIE	7.570.180
<b>72</b>	<b>ENTRATE PROVENIENTI DA CAPITALE (720+722)</b>	<b>7.400.000</b>
720	ENTRATE RICAVATE DALLA VENDITA DI IMMOBILIZZAZIONI	400.000
	ENTRATE RICAVATE DALLA VENDITA DI TERRENI E DEL PATRIMONIO	
722	IMMATERIALE	7.000.000
<b>73</b>	<b>DONAZIONI RICEVUTE (730)</b>	<b>321.300</b>
730	DONAZIONI RICEVUTE DA FONTI NAZIONALI	321.300
<b>74</b>	<b>ENTRATE DA TRASFERIMENTI ERARIALI (740+741)</b>	<b>15.705.359</b>
740	TRASFERIMENTI ERARIALI DA ALTRI ENTI FINANZIARI PUBBLICI	13.583.640
	TRASFERIMENTI ERARIALI PROVENIENTI DA BILANCIO STATALE E DA	
741	FONDI DEL BILANCIO DELL'UE	2.121.719
<b>78</b>	<b>ENTRATE DA FONDI DELL'UNIONE EUROPEA (787)</b>	<b>298.700</b>
786	ALTRE ENTRATE DA FONDI DELL'UNIONE EUROPEA	166.200
787	FONDI PERCEPITI DA ALTRE ISTITUZIONI EUROPEE	132.500
<b>II</b>	<b>TOTALE SPESE (40+41+42+43)</b>	<b>113.765.750</b>
<b>40</b>	<b>SPESE CORRENTI (400+401+402+403+409)</b>	<b>17.501.295</b>
400	SALARI ED ALTRE EROGAZIONI AL PERSONALE	7.766.952
401	CONTRIBUTI PREVIDENZIALI DEI DATORI DI LAVORO	1.210.296
402	SPESE PER BENI E SERVIZI	6.908.156
403	SPESE PER INTERESSI IN AMBITO NAZIONALE	1.115.891
409	FONDI ACCANTONATI PER LA RISERVA	500.000
<b>41</b>	<b>STANZIAMENTI CORRENTI (410+411+412+413)</b>	<b>45.724.875</b>
410	SOVVENZIONI	4.992.470
411	TRASFERIMENTI A FAVORE DI SINGOLI E NUCLEI FAMILIARI	15.827.928
	TRASFERIMENTI DI FONDI A FAVORE DI ORGANIZZAZIONI ED ENTI	
412	NON PROFIT	3.201.299
413	ALTRI TRASFERIMENTI CORRENTI IN AMBITO NAZIONALE	21.703.178
<b>42</b>	<b>SPESE DI FINANZIAMENTO A TITOLO DI INVESTIMENTI (420)</b>	<b>48.052.464</b>
420	ACQUISTO E COSTRUZIONE DI BENI STRUMENTALI	48.052.464
<b>43</b>	<b>TRASFERIMENTI PER INVESTIMENTI (431+432)</b>	<b>2.487.116</b>
	TRASFERIMENTI PER INVESTIMENTI A FAVORE DI PERSONE FISICHE E	
431	GIURIDICHE CHE NON SONO FRUITORI DEL BILANCIO	1.273.391
	TRASFERIMENTI PER INVESTIMENTI A FAVORE DI FRUITORI DEL	
432	BILANCIO	1.213.725
<b>III</b>	<b>AVANZO (DISAVANZO) DI BILANCIO (I-II)</b>	<b>-15.806.747</b>
<b>B CONTO CREDITI E INVESTIMENTI FINANZIARI</b>		
<b>75 IV</b>	<b>RIMBORSO DI CREDITI E ALIENAZIONE DI QUOTE IN CAPITALE (752)</b>	<b>1.000</b>
751	ALIENAZIONE DI QUOTE IN CAPITALE	0
752	RICAVO IN SEGUITO ALLA PRIVATIZZAZIONE	1.000
<b>44 V</b>	<b>CONCESSIONE DI PRESTITI E AUMENTO DI QUOTE IN CAPITALE (440+441)</b>	<b>5.000</b>
441	AUMENTO DEGLI INVESTIMENTI FINANZIARI	5.000

<b>VI</b>	<b>PRESTITI CONTRATTI MENO QUELLI CONCESSI E MUTAMENTI DELLE QUOTE IN CAPITALE (IV-V)</b>	<b>-4.000</b>
<b>C CONTO FINANZIARIO</b>		
<b>50 VII</b>	<b>INDEBITAMENTO (500)</b>	<b>10.000.000</b>
500	INDEBITAMENTO IN AMBITO NAZIONALE	10.000.000
<b>55 VIII</b>	<b>RIMBORSI DEI DEBITI (550)</b>	<b>3.495.956</b>
550	RIMBORSI DEI DEBITI IN AMBITO NAZIONALE	3.495.956
<b>IX</b>	<b>INCREMENTO (RIDUZIONE) DEI FONDI DI CASSA I+IV+VII-II-V-VIII)**</b>	<b>-9.306.703</b>
<b>X</b>	<b>INDEBITAMENTO AL NETTO (VII-VIII)</b>	<b>6.504.044</b>
<b>XI</b>	<b>FINANZIAMENTO AL NETTO (VI+VII+VIII-IX) = III *</b>	<b>15.806.747</b>
<b>XII</b>	<b>STATO DEI FONDI SUI CONTI IN DATA 31 DICEMBRE DELL'ANNO PRECEDENTE</b>	<b>9.593.691</b>

### Articolo 3

Il bilancio è costituito dalla parte generale, dalla parte particolare e dal piano dei programmi di sviluppo.

La parte generale del bilancio è costituita dalle entrate e dalle spese, dal conto crediti e investimenti finanziari e dal conto finanziario, suddivisi in base alla classificazione economica fino al dettaglio del conto di spesa.

L'elaborazione più dettagliata della ripartizione dei fondi di bilancio è oggetto di una parte separata, costituita dai piani finanziari degli utenti diretti del bilancio. Detti piani finanziari sono strutturati come segue: settori di utilizzo del bilancio, principali programmi e sotto-programmi prescritti dalla ripartizione programmatica delle spese dei bilanci di previsione comunali. Il sotto-programma è suddiviso in voci del bilancio, le quali, a loro volta, sono segmentate in conti di spesa, stabiliti dal piano di conti.

Il piano dei programmi di sviluppo comprende i progetti e le misure in ambito degli aiuti di stato.

Il bilancio completo è pubblicato sul sito internet del Comune città di Capodistria.

### Articolo 4

Si ritengono entrate finalizzate ai sensi del presente decreto le entrate dalla tassa sul rischio incendio, sull'inquinamento delle acque e dell'ambiente in seguito allo smaltimento dei rifiuti e i fondi recepiti dalla riscossione delle garanzie.

Le entrate delle comunità locali, non rientranti tra i fondi trasferiti dal bilancio comunale, sono entrate della singola comunità locale, che la stessa inserisce nel piano finanziario, nel rispetto di quanto previsto dalla vigente normativa.

I fondi raccolti tramite riscossione della quota afferente le opere d'urbanizzazione primaria sono destinati al finanziamento di tali opere.

I fondi raccolti dalla riscossione delle tasse di inquinamento delle acque e dell'ambiente in seguito allo smaltimento dei rifiuti (imposte ambientali) possono essere destinati in via esclusiva:

- alla costruzione delle infrastrutture finalizzate all'esercizio dei servizi pubblici obbligatori di protezione ambientale in conformità con i programmi operativi nazionali, adottati mediante le normative di protezione ambientale relative alla depurazione e scarico delle acque reflue, al trattamento dei rifiuti urbani e allo smaltimento dei medesimi, nonché
- all'assicurazione degli standard di approvvigionamento, come pure dei provvedimenti tecnici, organizzativi e di altra natura, prescritti per l'attuazione dei servizi pubblici obbligatori di protezione ambientale.

I residui attivi del bilancio sono oggetto del cumulo nell'anno successivo e vengono spesi per le finalità ovvero progetti per i quali erano stati destinati.

#### **Articolo 5**

I fondi di bilancio possono venir spesi solamente per le finalità definite dal bilancio.

Gli utenti del bilancio hanno l'obbligo di destinare i rispettivi fondi unicamente per le finalità definite nella parte particolare del bilancio e del piano annuale dei programmi di sviluppo.

I singoli impegni di spesa in nome del comune non possono superare le effettive disponibilità del bilancio all'uopo stanziate.

#### **Articolo 6**

Il singolo impegno di spesa a carico del bilancio è ammesso unicamente a condizione che siano soddisfatti i requisiti previsti dalla legge e dal presente decreto. Nell'attingere ai fondi di bilancio, gli utenti sono tenuti a rispettare le disposizioni della legge sugli appalti pubblici.

#### **Articolo 7**

L'esecuzione del bilancio è di competenza del Sindaco che può conferire le rispettive deleghe anche ad altre persone.

Dell'esecuzione del piano finanziario della Comunità locale risponde il Consiglio della Comunità locale o il Presidente del medesimo Consiglio, nel caso in cui egli venga delegato dal Consiglio della Comunità locale.

#### **Articolo 8**

La decisione riguardo la redistribuzione nello stanziamento per la singola voce della parte particolare del bilancio figurante tra i conti del medesimo sotto il capitolo di spesa del singolo utente del bilancio - degli organi comunali e dell'amministrazione, spetta al Sindaco.

La decisione riguardo la redistribuzione nello stanziamento per la singola voce del piano finanziario delle Comunità locali compete al Consiglio della Comunità locale o al Presidente del Consiglio, se egli viene delegato dal Consiglio della Comunità locale.

La redistribuzione dei mezzi del bilancio ovvero delle singole voci del bilancio è possibile solamente con la diminuzione di altre voci del piano finanziario dell'utente diretto del bilancio o del progetto nel piano dei programmi di sviluppo.

A prescindere della disposizione di cui al comma precedente, non sono ammesse redistribuzioni che interessano gli stanziamenti per investimenti a favore di quelli destinati alle spese correnti.

Nel corso dell'esecuzione del bilancio di previsione del Comune città di Capodistria è ammessa l'apertura di un nuovo conto ovvero l'integrazione dello stanziamento ove durante la compilazione del bilancio non era possibile prevedere il destinatario dei fondi di bilancio ossia il modo d'esecuzione del singolo compito. Il nuovo conto di bilancio si apre nell'ambito dello stanziamento già previsto ed entro i limiti dei fondi destinati al singolo utente diretto del bilancio.

Nel caso in cui nell'attuazione del bilancio si accerti che le singole voci, contenute nella parte particolare del bilancio ed inserite a livello di conto, comprendano oltre ai conti di tale sotto-capitolo anche altri conti, si procede, ai fini dello stanziamento dei fondi per finalità funzionali e voci, alla presentazione dei capitoli A, B e C in conformità al regolamento sul piano contabile unitario per il bilancio, i fruitori di bilancio ed altre persone di diritto pubblico; nello stesso tempo si garantisce la classificazione delle voci di bilancio in armonia con il bilancio di previsione e la rispettiva struttura, approvati nella parte specifica del medesimo.

A prescindere dalle limitazioni della redistribuzione dei mezzi definite al quarto comma del presente articolo, il Sindaco può, eccezionalmente, redistribuire i fondi per il pagamento degli obblighi delle sentenze esecutive.

Le redistribuzioni dei fondi della previsione di bilancio sono considerate bilancio in vigore.

#### **Articolo 9**

A prescindere dalle disposizioni di cui all'articolo 5 del presente decreto, è ammessa a carico del bilancio l'assunzione degli obblighi scaturenti da contratti, rimborsabili negli anni a venire, riguardo al singolo impegno od investimento, sempre che tale finalità sia stata prevista nel bilancio dell'anno in corso.

Nell'anno in corso, per un progetto incluso nel piano dei programmi di sviluppo, può venir pubblicato l'appalto pubblico per il valore totale dello stesso progetto, solamente nel caso in cui per lo stesso siano previsti i diritti di spesa nel bilancio di previsione approvato. In questo caso, gli impegni di spesa complessivi assunti non devono eccedere di 20 % del totale ammontare del valore dello stesso progetto, come definito nel piano dei programmi di sviluppo.

Gli impegni di spesa complessivi assunti, che dovranno essere assolti nell'anno 2026 a titolo di spesa d'investimento, non devono eccedere il 50 % dei diritti di spesa nel bilancio di previsione approvato dall'utente diretto del bilancio nel 2025.

Gli impegni di spesa complessivi assunti, che dovranno essere assolti negli anni successivi a titolo di spesa d'investimento, non devono eccedere il 25 % degli impegni di spesa nel bilancio di previsione approvato dall'utente diretto del bilancio nel 2025.

In caso di progetti la cui attuazione superi l'impegno consentito nel bilancio in corso, tenendo conto del limite posto all'anticipazione d'impegno nel bilancio degli anni successivi di cui al comma secondo del presente articolo, è ammessa la pubblicazione del bando pubblico entro i limiti del succitato programma d'investimento, approvato dal Consiglio comunale. L'utente del bilancio può pertanto impegnare il bilancio preventivo degli anni successivi, relativamente al singolo progetto d'investimento, fino alla concorrenza dei fondi previsti per i programmi di sviluppo pianificati, sempre a condizione che detto investimento sia stato inserito nel bilancio di previsione per l'anno in corso.

Gli impegni di spesa complessivi che richiederanno la liquidazione negli anni successivi e si riferiscono all'acquisto di beni e servizi ovvero a trasferimenti correnti, non devono eccedere il 15 % dello stanziamento previsto dalla singola voce riguardante il piano finanziario approvato del singolo utente diretto in ambito di determinata finalità.

Indipendentemente dalle disposizioni di cui al comma precedente del presente articolo, l'utente diretto del bilancio può stipulare contratti pluriennali per:

- l'affitto degli immobili e delle attrezzature, l'erogazione dell'energia elettrica, la fornitura del servizio telefonico, l'approvvigionamento dell'acqua potabile, lo smaltimento delle acque reflue e dei rifiuti, i servizi informatici ed altri servizi necessari all'attività operativa dei fruitori di bilancio;
- le uscite di partecipazione del comune nella realizzazione di progetti comuni che vengono cofinanziati da altre fonti;
- il trasporto di bambini con obbligo scolastico;
- le borse di studio;
- l'assegno di sussistenza ad altri comuni e altri esecutori nel settore della custodia e dell'educazione di bambini in età prescolare,
- la realizzazione di progetti finanziati da fondi UE, e cioè fino all'ammontare dei fondi finanziati;
- la redazione del Piano regolatore comunale del Comune città di Capodistria.

Gli impegni di cui ai commi precedenti, che saranno liquidati negli anni a venire, hanno carattere prioritario nei confronti del bilancio di previsione al quale si riferiscono.

### **Articolo 10**

Nel caso in cui durante l'anno le attribuzioni o le competenze del singolo utente del bilancio subiscono notevoli cambiamenti, si procede all'adeguamento degli stanziamenti inizialmente previsti, operando la necessaria redistribuzione in ambito del bilancio approvato, nonché alla rispettiva registrazione in armonia con la vigente normativa.

Gli utenti diretti del bilancio possono accordarsi reciprocamente in merito all'attuazione di compiti tecnici ed amministrativi nell'ambito dell'amministrazione comunale oppure con un altro utente diretto del bilancio, nel caso in cui tale soluzione contribuisca alla maggiore razionalizzazione dell'uso dei fondi di bilancio.

### **Articolo 11**

I singoli utenti del bilancio attingono ai fondi in base ad un contratto ed in conformità della normativa disciplinante il singolo settore, come pure in armonia con i programmi di lavoro dei vari erogatori di servizi pubblici.

Altri destinatari dei fondi di bilancio sono persone fisiche o giuridiche che attingono a tali fondi in base al contratto, delibera o decisione. L'impegno dei fondi a carico del bilancio ed il cofinanziamento dei vari fruitori riguardo al singolo compito non espressamente regolato da apposita normativa, avviene in seguito al bando pubblico ovvero secondo i criteri stabiliti dal Sindaco.

Il Sindaco determina il valore dei programmi dei prestatori di pubblici servizi che non sono utenti indiretti del bilancio, entro 30 giorni dall'approvazione del medesimo, assegnando tali programmi tramite apposito contratto.

### **Articolo 12**

La realizzazione degli investimenti, definiti nel piano finanziario dell'utente diretto, viene adeguata alle entrate disponibili e nel rispetto dei rispettivi stanziamenti finalizzati.

La decisione in materia delle spese d'investimento, definite nel piano finanziario dell'utente diretto – organi e amministrazione comunali, spetta al Sindaco, in ambito del piano annuale dei

programmi di sviluppo. A tale riguardo, il Sindaco ha altresì la facoltà di apportare modifiche ed integrazioni anche al piano annuale dei programmi di sviluppo e cioè riguardo ai progetti già inseriti nel medesimo. Il Sindaco può inserire un nuovo progetto nel programma annuale di sviluppo purché la rispettiva documentazione d'investimento sia approvata dal consiglio comunale, oppure nei casi in cui si tratti di onorare gli impegni contrattuali assunti negli anni passati che non sono stati previsti nel bilancio per l'anno corrente.

La decisione in materia di spese d'investimento, definite nel piano finanziario dell'utente diretto - comunità locale, spetta al Consiglio della medesima ovvero al suo Presidente se investito di tali poteri dal Consiglio stesso.

Le modifiche al piano dei programmi di sviluppo vengono considerate piano dei programmi di sviluppo in vigore.

### **Articolo 13**

I fondi ricavati dalla vendita, dall'affitto o dalla permuta del patrimonio comunale immobile, come pure gli indennizzi a titolo di garanzia del medesimo, sono spesi dagli utenti del bilancio esclusivamente per la costruzione, l'acquisto e la manutenzione di beni immobili del comune.

### **Articolo 14**

In conformità con le disposizioni dell'articolo 77 della Legge sulle finanze pubbliche, per il 2025 il Sindaco può cancellare il debito del singolo debitore fino all'importo pari a 1.000 EURO. Tuttavia, l'ammontare dei debiti cancellati non deve superare l'importo massimo totale di 30.000 EURO annuali.

In base al quarto comma dell'articolo 77 della Legge sulle finanze pubbliche, non sono considerati debiti nei confronti del comune quelli derivanti dalle imposte obbligatorie.

Quando il debito del singolo debitore non supera 25 EURO, si cancella dai libri contabili amministrativi e non viene incluso nel piano dei conti di cui al primo comma del presente articolo.

### **Articolo 15**

È competenza del Sindaco deliberare in merito alle seguenti questioni:

- assunzione di prestiti a breve termine, al massimo fino al 5 % dell'intero ammontare del bilancio approvato in caso di introiti irregolari, e
- sospensione temporanea dell'esecuzione del bilancio, in conformità con la legge.

### **Articolo 16**

L'accantonamento dei fondi di riserva obbligatori dalle entrate correnti di bilancio avviene a cadenza semestrale, fino alla concorrenza stabilita nel medesimo, e va a costituire il fondo di riserva del bilancio in ambito al rispettivo conto tesoro.

Della spesa dei fondi accantonati e costituenti la riserva di bilancio, che non superi nei singoli casi il tetto massimo di 50.000 EURO, decide il Sindaco, su proposta dell'organo amministrativo comunale competente per le finanze. Il Consiglio comunale viene informato sul consumo di tali fondi tramite relazioni scritte. Negli altri casi di prelievi dal fondo di riserva, eccedenti l'ammontare sopra riportato, decide il Consiglio comunale tramite particolare decreto.

## **Articolo 17**

Gli utenti indiretti del bilancio comunale hanno l'obbligo di sottoporre agli organi competenti dell'amministrazione comunale il proprio programma di lavoro ed il piano finanziario per l'anno 2025, come anche le relazioni sull'attuazione dei rispettivi programmi e sulle spese ripartite per finalità, realizzate nell'anno precedente in ottemperanza alla classificazione economica dei flussi finanziari pubblici. Gli utenti indiretti del bilancio, finanziati principalmente dal bilancio, provvederanno ad adeguare i propri piani finanziari al bilancio approvato entro 30 giorni dall'entrata in vigore del decreto sul bilancio di previsione.

Gli utenti indiretti del bilancio hanno l'obbligo di fornire altri dati necessari all'analisi della rispettiva gestione, richiesti dal Sindaco, dal comitato di controllo o dall'organo amministrativo comunale preposto alle finanze.

## **Articolo 18**

Nel 2025 si prevede un indebitamento del comune nell'ammontare di 10.000.000 di EURO da dedicare al finanziamento degli investimenti previsti nel bilancio di previsione del Comune città di Capodistria.

## **Articolo 19**

I negozi giuridici stipulati dalla singola comunità locale e che impegnano una spesa complessiva superiore a 42.000 EURO, possono essere stipulati solamente con il consenso del sindaco, pena la loro nullità. Il Consenso del sindaco non si richiede per i negozi giuridici cofinanziati dal comune.

## **Articolo 20**

Della legalità e della giusta imputazione dei fondi di bilancio assegnati al singolo fruitore ovvero beneficiario di tali fondi, risponde il dirigente dell'organo, ente, fondo pubblico o associazione, oppure l'organo amministrativo dell'utente.

## **Articolo 21**

Il presente decreto entra in vigore il giorno successivo alla pubblicazione nella Gazzetta Ufficiale della Repubblica di Slovenia e si applica nel a decorrere dal 1° gennaio 2025.

Prot. n.: 410-112/2024  
Data: 19 dicembre 2024

